

Shelly BLU Door/Window ZB

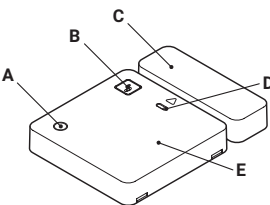


Fig.I

Español	Polski
• A: Sensor de luz	• A: Czujnik światła
• B: Botón de control	• B: Przycisk sterowania
• C: Imán	• C: Magnes
• D: Unidad LED	• D: Wskaźnik LED
• E: Indicador del sensor	• E: Jednostka czujnika
Français	Nederlands
• A: Capteur de lumière	• A: Lichtsensor
• B: Bouton de commande	• B: Bedieningstoets
• C: Aimant	• C: Magnéet
• D: Indicateur LED	• D: LED-indicatie
• E: Capteur	• E: Sensorunit

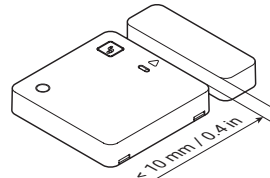


Fig.II

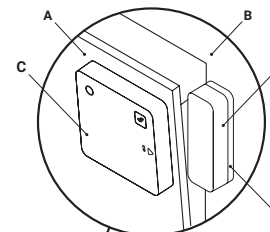


Fig.III

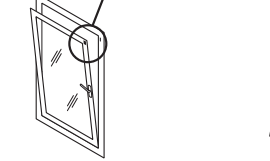


Fig.IV

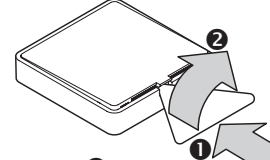


Fig.V

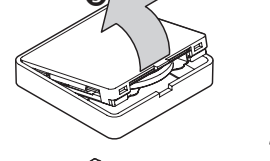


Fig.VI

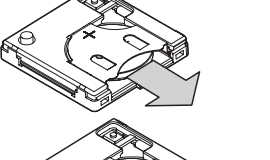


Fig.VII

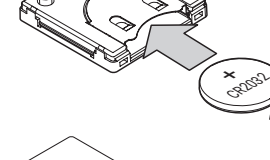


Fig.VIII

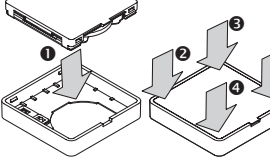


Fig.IX



Fig.X

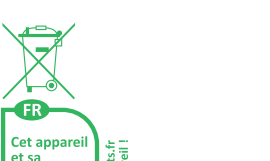


Fig.XI



Fig.XII



Fig.XIII

Español

Guía del usuario y de seguridad

Shelly BLU Door/Window ZB

Mencionado en este documento como "el Dispositivo"

Símbolos gráficos

Este signo indica información de seguridad

Este signo indica una nota importante.

Información de seguridad

Para un uso seguro y correcto, lea esta guía y cualquier documento adjunto. Guárdelos para futuras consultas.

Para evitar posibles daños o perjuicios materiales:

- Retire y recicle o deseché inmediatamente las baterías agotadas según la normativa local.
- Utilice únicamente una batería 3 V CR2032.
- Asegúrese de que las baterías estén instaladas con la polaridad correcta.
- No utilice el Dispositivo si muestra algún signo de daño o defecto.
- No intente reparar el Dispositivo usted mismo.

Descripción del producto

Shelly BLU Door/Window ZB es un sensor Bluetooth y Zigbee diseñado para detectar cuándo se abre o cierra una puerta o ventana. También puede medir el ángulo de inclinación de puertas o ventanas e incluye un sensor de luz integrado.

Montaje

NOTA

- Al montar el Dispositivo, asegúrese de que el pequeño triángulo del sensor apunte hacia el imán, como se muestra en la Fig. II. La distancia entre la unidad del sensor y el imán debe ser inferior a 10 mm (0,4 in) cuando la puerta o ventana esté cerrada.

- Coloque el imán a la izquierda, derecha, arriba o abajo de la unidad del sensor.
- Para una puerta o ventana oscilobatiente:
 - Monte la unidad del sensor (C) en la puerta o ventana (A).
 - Monte el imán (D) en el marco (B), como se muestra en la Fig. III.
- Utilice las pegatinas de espuma de doble cara suministradas para fijar la unidad del sensor y el imán.
- Asegúrese de que las superficies del sensor y el imán estén niveladas. Use calzos (E) si es necesario.
- Para una puerta o ventana convencional, monte la unidad del sensor en el marco y el imán en la puerta o ventana.

Uso del Dispositivo

El Dispositivo viene listo para usarse con la batería instalada. Si las pulsaciones del botón no envían señal, sustituya la batería. Consulte la sección Sustitución de la batería para más detalles.

Emparejamiento Bluetooth: Para activar el emparejamiento Bluetooth, pulse el botón 4 veces. El LED parpadeará una vez cada 2 segundos durante 1 minuto, indicando el modo de emparejamiento.

Apertura: Cuando la puerta o ventana se abre, el Dispositivo transmite inmediatamente el evento, la iluminación y el estado de la batería. Pasados 2 segundos, el Dispositivo mide el ángulo de inclinación desde la posición cerrada y lo informa si no es cero.

Cambios de inclinación: El Dispositivo transmite el nuevo ángulo de inclinación en un plazo de 8 segundos tras cualquier cambio.

Cierre: Cuando la puerta o ventana se cierra, el Dispositivo transmite el evento, el ángulo de inclinación, la iluminación y el estado de la batería.

Restablecer configuración de fábrica: Para restablecer la configuración de fábrica, mantenga pulsado el botón durante 30 segundos justo después de insertar la batería.

Uso independiente

El Dispositivo puede usarse de forma independiente o con otras plataformas de automatización del hogar que admitan el protocolo BTHome. Para más información, visite <http://bthome.io>

Servicio en la nube Shelly

NOTA

- Para supervisar, controlar y configurar el Dispositivo mediante el servicio en la nube Shelly, necesita al menos un dispositivo Shelly Wi-Fi y Bluetooth (Gen2 o posterior) permanentemente alimentado, que actúe como pasarela Bluetooth.

Puede acceder al servicio a través de la aplicación Shelly Smart Control o desde un navegador en control.shelly.cloud.

Para añadir el Dispositivo a la aplicación Shelly Smart Control, active el modo de emparejamiento Bluetooth. Para instrucciones detalladas sobre cómo añadir el Dispositivo a la nube Shelly y controlarlo desde la aplicación móvil, consulte <https://shelly.link/blu-dw-zb-kb> o <https://shelly.link/blu-dw-zb-kb> o escanee el código QR al final de la guía.

El Dispositivo dispone de un modo Baliza, que puede habilitar desde la aplicación Shelly Smart Control. Cuando está activado, el Dispositivo emite balizas cada 30 segundos con información sobre el estado de apertura/cierre, el ángulo de inclinación, la iluminación y el estado de la batería.

Adición a Zigbee

- Pulse el botón 5 veces. El LED parpadeará rápidamente dos veces cada 2 segundos, indicando el modo de inclusión Zigbee durante 1 minuto.
- Siga las instrucciones de su coordinador Zigbee para completar la configuración.

NOTA

- Para más información sobre cómo configurar y controlar el Dispositivo, consulte su página en la base de conocimientos: <https://shelly.link/blu-dw-zb-kb> o escanee el código QR al final de la guía.

Sustitución de la batería

ADVERTENCIA

- Peligro de quemaduras químicas. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- Este producto contiene una batería de botón/moeda de litio. Si una batería nueva o usada de litio/botón/moeda se ingiere o entra en el cuerpo, puede causar quemaduras internas graves y provocar la muerte en tan solo 2 horas.
- Asegure siempre completamente el compartimento de la batería. Si el compartimento no cierra de forma segura, deje de usar el producto, retire las baterías y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Si cree que las baterías pueden haber sido ingeridas o introducidas en cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

PRECAUCIÓN

- No fuerce la descarga, recargue, desmonte, caliente por encima de la temperatura especificada por el fabricante ni incinere. ¡Hacerlo puede provocar lesiones por ventilación, fugas o explosión, resultando en quemaduras químicas!

- Abra el dispositivo (ver Fig. IV).
- Empuje la batería a través de la abertura del soporte y extráigala (ver Fig. V).
- Inserte una batería nueva 3 V CR2032 (ver Fig. VI).
- Cierre el dispositivo como se muestra en la Fig. VII. Presione las cuatro esquinas de la unidad del sensor hasta que encaje en su lugar.

Especificaciones

Físicas

- Tamaño (AlxAxPx):
 - 35x35x7 mm / 1.38x1.38x0.27 in (unidad del sensor)
 - 35x12x7 mm / 1.44x0.47x0.27 in (imán)
- Peso:
 - 10 g / 0.35 oz (unidad del sensor con batería)
 - 8 g / 0.28 oz (imán)
- Montaje: En una superficie plana

Ambientales

- Temperatura ambiente de trabajo: -20 °C a 40 °C / -4 °F a 104 °F
- Humedad: 30 % a 70 % HR

Eléctricas

- Alimentación: 1x batería 3 V (incluida)
- Tipo de batería: CR2032
- Duración estimada de la batería: 5 años

Bluetooth

- Banda RF: 2402 - 2480 MHz
- Potencia máx. RF: < 8 dBm

Zigbee

- Bandas RF: 2405 - 2480 MHz

- Potencia máx. RF: < 8 dBm

Eliminación y reciclaje

No deseché el producto en la basura doméstica. Reciclelo para evitar daños ambientales a la salud, y para fomentar la conservación de recursos. Deseche el producto en un punto de recogida adecuado.

Los minoristas donde se compró el equipo están obligados a aceptar residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) para su correcta eliminación sin costo alguno.

Antes de desecher el dispositivo, restablézcalo para borrar todos los datos personales.

Eliminación de baterías

No deseché las baterías en la basura doméstica ni las incinere. Las baterías pueden emitir compuestos peligrosos o provocar incendios si no se eliminan adecuadamente.

Declaración de conformidad

Por la presente, Shelly Europe Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico Shelly BLU Door/Window ZB cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://shelly.link/blu-dw-zb-doc>

Notas FCC

Este dispositivo cumple la Parte 15 de las normas de la FCC.

Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

El fabricante no se hace responsable de las interferencias de radio o TV causadas por modificaciones o cambios no autorizados en este equipo. Tales modificaciones o cambios podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. No obstante, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.

Aumente la separación entre el equipo y el receptor.

Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al al que está conectado el receptor.

Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado de radio/TV para obtener ayuda.

Declaración de exposición a RF:

Este equipo cumple con los límites de exposición a radiación establecidos por la FCC para un entorno no controlado. Debe instalarse y operarse con una distancia mínima de 20 cm / 0.65 ft entre el radiador y su cuerpo.

Cualquier cambio o modificación de esta unidad que no esté expresamente aprobado por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Français

Notice d'utilisation et consignes de sécurité

Shelly BLU Door/Window ZB
Désigné dans ce document par le terme « le Dispositif »

Symboles graphiques

Ce symbole indique une information de sécurité

Ce symbole indique une note importante.

Consignes de sécurité

Pour une utilisation sûre et appropriée, lisez cette notice et tout autre document accompagnant ce produit. Conservez-les pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Pour éviter tout dommage ou préjudice matériel :

- Retirez et recyclez ou éliminez immédiatement les piles usagées conformément aux réglementations locales.
- Utilisez uniquement une pile CR2032 de 3 V.
- Assurez-vous que la pile soit correctement installée en respectant les polarités.
- N'utilisez pas le Dispositif s'il présente des signes de dommage ou de défaut.
- N'essayez pas de réparer le Dispositif vous-même.

Description du produit

Shelly BLU Door/Window ZB est un capteur Bluetooth et Zigbee conçu pour détecter l'ouverture ou la fermeture d'une porte ou d'une fenêtre. Il peut également mesurer l'angle d'inclinaison des portes ou fenêtres et dispose d'un capteur de lumière intégré.

Montage

NOTA

- Lors du montage du Dispositif, assurez-vous que le petit triangle du capteur pointe vers l'aimant, comme montré sur l'image 2. La distance entre le capteur et l'aimant doit être inférieure à 10 mm lorsque la porte ou la fenêtre est fermée.

- Placez l'aimant à gauche, à droite, au-dessus ou en dessous du capteur.
- Pour une porte ou fenêtre oscillo-battante :
 - Montez le capteur (C) sur la porte ou la fenêtre (A).
 - Montez l'aimant (D) sur le cadre (B), comme montré sur l'image 3.
- Utilisez les autocollants en mousse double face fournis pour fixer le capteur et l'aimant.
- Assurez-vous que les surfaces du capteur et de l'aimant soient à niveau. Utilisez des cales (E) si nécessaire.
- Pour une porte ou fenêtre conventionnelle, montez le capteur sur le cadre et l'aimant sur la porte ou la fenêtre.

Utilisation du Dispositif

Le Dispositif est prêt à l'emploi avec la pile déjà installée. Si les pressions sur le bouton ne génèrent aucun signal, remplacez la pile. Consultez la section Remplacement de la pile pour plus de détails.

Appairage Bluetooth : Pour activer l'appairage Bluetooth, appuyez sur le bouton 4 fois. Le LED clignote une fois toutes les 2 secondes pendant 1 minute, indiquant le mode d'appairage.

Ouverture : Lorsqu'une porte ou une fenêtre s'ouvre, le Dispositif diffuse immédiatement l'information, l'état de l'éclairage et l'état de la pile. Deux secondes plus tard, il mesure l'angle d'inclinaison par rapport à la position fermée et le transmet uniquement si celui-ci est différent de zéro.

Changements d'inclinaison : Le Dispositif diffuse le nouvel angle d'inclinaison dans les 8 secondes qui suivent tout changement.

Fermeture : Lorsque la porte ou la fenêtre se ferme, le Dispositif diffuse l'événement, l'angle d'inclinaison, l'éclairage et l'état de la pile.

Réinitialisation d'usine : Pour rétablir les paramètres d'usine, maintenez le bouton enfoncé pendant 30 secondes juste après avoir inséré la batterie.

Utilisation autonome

Le Dispositif peut être utilisé de manière autonome ou avec d'autres plateformes domotiques qui prennent en charge le protocole BTHome. Pour plus d'informations, consultez l'adresse suivante <http://bthome.io>

Service Shelly Cloud

NOTA

- Pour surveiller, contrôler et configurer le Dispositif depuis le service Shelly Cloud, vous devez disposer d'un moins un dispositif Shelly Wi-Fi et Bluetooth (Gen2 ou plus récent) alimenté en permanence,

agissant comme une passerelle Bluetooth.

Vous pouvez accéder au service depuis l'application Shelly Smart Control ou un navigateur web à l'adresse suivante control.shelly.cloud.

Pour ajouter le Dispositif à l'application Shelly Smart Control, activez le mode de jumelage Bluetooth. Pour des instructions détaillées sur l'ajout du Dispositif à Shelly Cloud et son contrôle depuis l'application mobile, consultez la page suivante shelly.link/app-guide. Le Dispositif propose un mode Balise (Beacon) qui peut être activé depuis l'application Shelly Smart Control. Une fois activé, le Dispositif émet des signaux toutes les 30 secondes concernant l'état ouvert/fermé, l'angle d'inclinaison, l'éclairage et l'état de la pile.

Configuration Zigbee

- Appuyez 5 fois sur le bouton. Le LED clignote rapidement deux fois toutes les 2 secondes, indiquant le mode d'inclusion Zigbee pendant 1 minute.
- Suivez les instructions de votre hub Zigbee pour finaliser la configuration.

NOTA

- Pour plus d'informations sur la configuration et le contrôle du Dispositif, consultez la page dans la Base de connaissances <https://shelly.link/blu-dw-zb-kb> ou scannez le code QR à la fin de la notice.

Remplacement de la pile

ATTENTION

- Risque de brûlures chimiques. Gardez les piles hors de portée des enfants.
- Ce produit contient une pile bouton au lithium. En cas d'ingestion ou d'insertion dans le corps, une pile, qu'elle soit neuve ou usagée, peut provoquer de graves brûlures internes et entraîner la mort en seulement deux heures.
- Assurez-vous toujours que le compartiment de la pile soit complètement fermé. Si le compartiment ne se ferme pas bien, cessez d'utiliser le produit, retirez la pile et gardez-le hors de portée des enfants.
- En cas de suspicion d'ingestion ou d'insertion d'une pile dans le corps, consultez immédiatement un médecin.

AVERTISSEMENT

- Ne tentez pas de décharger, recharger, démonter, chauffer au-delà de la température indiquée par le fabricant ou d'incinérer la pile. Cela pourrait provoquer une fuite, une explosion ou un dégagement violent, entraînant des brûlures chimiques.

- Ouvrez le dispositif (voir Fig. IV).
- Poussez la pile à travers l'ouverture du support et retirez-la (voir image 5).
- Insérez une nouvelle pile CR2032 de 3 V (voir image 6).
- Fermez le dispositif comme montré sur la Fig. VII. Appuyez sur les quatre coins de l'unité du capteur jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place.

Caractéristiques techniques

Physiques

- Dimensions (H x L x P) :
 - 35x35x7 mm / 1.38x1.38x0.27 in (capteur)
 - 35x12x7 mm / 1.44x0.47x0.27 in (aimant)
- Poids :
 - 10 g / 0.35 oz (capteur avec pile)
 - 8 g / 0.28 oz (aimant)
- Montage : Sur une surface plane

Environnementales

- Température ambiante de fonctionnement : -20 °C à 40 °C / -4 °F à 104 °F
- Humidité : 30 % à 70 %
- Alimentation : 1x pile 3 V (incluse)
- Type de pile : CR2032
- Autonomie estimée de la pile : 5 ans

Bluetooth

- Bande RF : 2402 - 2480 MHz
- Puissance RF max. : < 8 dBm

Zigbee

- Bandes RF : 2405 - 2480 MHz
- Puissance RF max. : < 8 dBm

Élimination et recyclage

Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères. Recyclez-le pour prévenir les impacts négatifs sur l'environnement et la santé, tout en favorisant la préservation des ressources. Déposez-le dans un point de collecte approprié.

Les revendeurs ayant vendu l'équipement ont l'obligation d'accepter gratuitement les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) afin d'assurer leur élimination appropriée.

Avant de jeter le dispositif, réinitialisez-le pour effacer toutes les données personnelles.

Élimination des piles

Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères et ne les incinerez pas. Les piles peuvent libérer des substances dangereuses ou provoquer un incendie si elles ne sont pas jetées conformément aux réglementations en vigueur.

Déclaration de conformité

Par la présente, Shelly Europe Ltd. déclare que le type d'équipement radio Shelly BLU Door/Window ZB est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante : <https://shelly.link/blu-dw-zb-doc>

Polski

Podręcznik użytkownika i bezpieczeństwa

Shelly BLU Door/Window ZB

W tym dokumencie określaný jako „Urządzenie”

Symbole graficzne

Ten znak wskazuje informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ten znak wskazuje ważną uwagę.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Aby używać urządzenia bezpiecznie i prawidłowo, przeczytaj ten podręcznik oraz wszystkie załączone dokumenty. Zachowaj je do późniejszego wglądu.

Aby uniknąć możliwych obrażeń lub uszkodzeń mienia:

- Usuń i natychmiast poddaj recyklingowi lub zutylizuj wyczerpane baterie zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Używaj wyłącznie baterii 3 V CR2032.
- Upewnij się, że baterie są zamontowane z prawidłową polaryzacją.
- Nie używaj Urządzenia, jeśli wykazuje jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia lub wady.
- Nie próbuj naprawiać Urządzenia samodzielnie.

Opis produktu

Shelly BLU Door/Window ZB to czujnik Bluetooth i Zigbee zaprojektowany do wykrywania otwierania lub zamykania drzwi lub okien. Może również mierzyć kąt nachylenia drzwi lub okien i posiada wbudowany czujnik światła.

Montaż

UWAGA

- Podczas montażu Urządzenia upewnij się, że mały trójkąt na czujniku wskazuje w stronę magnesu, jak pokazano na Rys. II. Odległość między jednostką czujnika a magnesem powinna wynosić mniej niż 10 mm, gdy drzwi lub okno są zamknięte.

- Umieść magnes po lewej, prawej, nad lub pod jednostką czujnika.
- Dla drzwi lub okna uchylno-obrotowego:
 - Zamontuj jednostkę czujnika (C) na drzwiach lub oknie (A).
 - Zamontuj magnes (D) na ramie (B), jak pokazano na Rys. III.
- Użyj dostarczonych dwustronnych naklejek piankowych do przymocowania jednostki czujnika i magnesu.
- Upewnij się, że powierzchnie czujnika i magnesu są równe. W razie potrzeby użyj podkładek (E).
- Dla drzwi lub okna tradycyjnego zamontuj jednostkę czujnika na ramie, a magnes na drzwiach lub oknie.